



MINISTERIO DE  
**ECONOMÍA  
Y FINANZAS**  
PARAGUAY

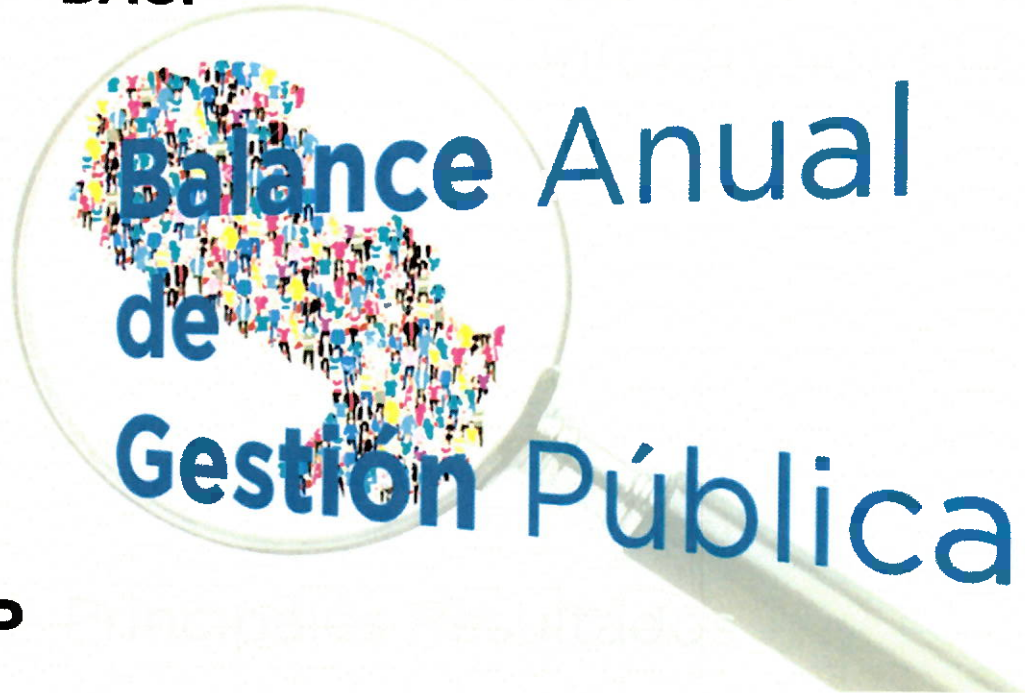
PARAGUÁI  
**TEMBIGUEREKOITA  
HA VIRUÑANGAREKO**  
MOTENONDEHA

**BAGP**

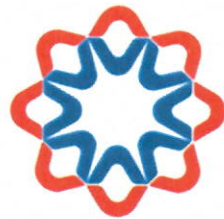
Ciudadanía

**BAGP**

**BAGP**



**BAGP**



**PpR**  
Presupuesto  
por Resultados

# CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN

## AÑO 2023

## ÍNDICE

### Contenido

SIGLAS.....	3
CAH: Crédito Agrícola de Habilitación.....	3
PND: Plan Nacional de Desarrollo.....	3
ODS: Objetivos de Desarrollo Sostenible.....	3
FOGAMU: Fondo de Garantía para la Mujer.....	3
MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería,.....	3
BNF: Banco Nacional De Fomento.....	3
ARP: Asociación Rural del Paraguay.....	3
Puntos de Atención: oficinas de la institución donde la clientela accede a informaciones y servicios.....	3
PRESENTACIÓN.....	4
I INTERVENCIÓN DE LA ENTIDAD.....	5
I.1 Rol de la Entidad y su vinculación con los Planes.....	5
II RESULTADOS DE LA GESTIÓN INSTITUCIONAL.....	6
II.1 Logros alcanzados por la Entidad.....	6
II.2 Principales Informaciones Complementarias de la Entidad.....	8
➤ Actividades/ Obras Estratégicas.....	8
➤ Clientes Atendidos y Préstamos desembolsados por Sector.....	8
III DESAFIO FUTURO.....	9
ANEXO I.....	9
➤ Logros Obtenidos por Estructura Programática Presupuestaria.....	9
Los principales logros correspondientes al Ejercicio fiscal 2023 se encuentran en el apartado “Logros alcanzados por la Entidad”, los mismos fueron logrados con el Presupuesto tipo I de Programa Central. En cuanto al presupuesto tipo III Presupuesto de partidas no asignables a programas, se ha dado cumplimiento a las obligaciones, en este sentido, el pago del servicio de la deuda asciende a ₡ 19.412 millones en concepto de amortización de capital e intereses.....	9
ANEXO II.....	9
➤ Obras.....	9
ANEXO III.....	10
➤ Recursos Humanos.....	10
ANEXO IV.....	11
➤ Informaciones de Género.....	11

## **SIGLAS**

**CAH:** Crédito Agrícola de Habilitación

**PND:** Plan Nacional de Desarrollo

**ODS:** Objetivos de Desarrollo Sostenible

**FOGAMU:** Fondo de Garantía para la Mujer

**MAG:** Ministerio de Agricultura y Ganadería,

**BNF:** Banco Nacional De Fomento

**ARP:** Asociación Rural del Paraguay

## **GLOSARIO DE TÉRMINOS**

**Producto Financiero:** distintas opciones de financiación clasificadas según la finalidad del crédito y las necesidades de los clientes.

**Puntos de Atención:** oficinas de la institución donde la clientela accede a informaciones y servicios.

## PRESENTACIÓN

El Crédito Agrícola de Habilitación (CAH) se constituye como una de las instituciones que brinda mayor atención a los sectores con escaso acceso a fuentes de financiamiento. De hecho, en varios puntos del país, es la única institución financiera presente al servicio de los compatriotas.

Conforme a su misión de contribuir con la inclusión financiera, desde el CAH se atienden las necesidades de los segmentos más vulnerables del sector productivo, a los micro y pequeños emprendedores que se encuentran en la base de la pirámide

Entre los principales logros institucionales, se destaca que durante el ejercicio fiscal 2023, el CAH operó con un presupuesto total de **₡ 592.693 millones**, destinado principalmente a contribuir con el sector de la Agricultura Familiar y los pequeños emprendedores a través de la asistencia financiera a más de **42.844 productores**, permitiendo a su vez, el incremento de los montos promedio de los préstamos.

Al cierre del año 2023 el CAH cuenta con una cartera de más de **92.504 Clientes**, dedicados a rubros productivos de los segmentos Agrícolas, Pecuarios, Artesanías, Turismo Rural, Comercio, Servicios, así como los Emprendimientos de jóvenes, mujeres, egresados de escuelas agrícolas y universidades, personas con capacidades diferentes, entre otros.

Así mismo, la institución impulsa a través de sus **productos financieros diversos fines**, como ser una mayor participación de las **mujeres y jóvenes** emprendedores en las actividades productivas; asimismo, la **inclusión de más personas** a través del financiamiento de negocios emprendidos por grupos de personas asociados para trabajar en conjunto, entre otros.

Otro aspecto por resaltar es el apoyo brindado a los clientes del CAH en materia de **comercialización**, a través de la coordinación entre instituciones para que los mismos participen en ferias sin costos para la venta de sus productos, donde los productores cuentan con el acompañamiento y orientaciones por parte de los colaboradores de la institución. Además, se han iniciado los talleres de capacitación para mejorar la comercialización de la producción de los emprendedores que trabajan con la institución.

Con el fin de dar continuidad al proceso de actualización permanente impulsado por la institución, se ha adoptado diversos tipos de tecnología como, Tablet, georreferenciación de las fincas, sistema de mensajes automáticos, web app, etc. Estas incorporaciones permiten mejorar la gestión en cuanto a información de los clientes, agilización de proceso de otorgamiento de préstamos, entre otros, además de la realización de cursos en línea que permite optimizar los recursos para lograr un mayor alcance.

Durante el ejercicio 2023, fue posible seguir con el fortalecimiento institucional en materia de construcción y apertura de nuevos puntos de atención al público para brindar un ambiente confortable a los clientes.

La Institución tiene como compromiso con la ciudadanía mantener una gestión pública transparente y eficiente. En este contexto, durante el periodo de referencia, se ha realizado en audiencia públicas el informe de rendición de cuentas, exponiendo los principales logros y desafíos de la Institución, además se ha dado respuesta a todas las solicitudes de información requeridas a través del portal de Acceso a la Información Pública.

## **I INTERVENCIÓN DE LA ENTIDAD**

### **1.1 Rol de la Entidad y su vinculación con los Planes**

La Institución tiene la misión de brindar servicios financieros y promover la asistencia técnica y comercialización a través de alianzas con el sector público y privado, contribuyendo a la inclusión financiera y al desarrollo sostenible de emprendedores preferentemente rurales.

Según la encuesta de Global Findex del 2021, Paraguay se encuentra con 54% de bancarización en lo que se refiere a una cuenta básica, cifra que incluye a las billeteras electrónicas. En este sentido, la entidad contribuye a un mayor acceso de la población a los servicios financieros, dando respuesta a un segmento social de gran incidencia en el desarrollo familiar y comunitario, para lo cual son diseñados productos financieros con características adaptadas a las necesidades del sector productivo.

El CAH concentra sus esfuerzos en generar condiciones para aumentar los ingresos con igualdad entre hombres y mujeres y promover la inclusión de los productores/emprendedores de pequeña escala a través de préstamos adecuados y dirigidos a segmentos productivos con escaso acceso financiero. En este contexto de inclusión, el CAH trabaja fuertemente por el empoderamiento de las mujeres y jóvenes, contribuyendo en la eliminación de las barreras para el crecimiento y desarrollo del segmento.

Cabe destacar que el trabajo realizado por la institución se encuentra orientado tanto al logro del objetivo estratégico institucional de Mejorar la eficiencia en la entrega de soluciones financieras, como al Plan Nacional de Desarrollo (PND), específicamente en lo que hace al Eje de Reducción de la Pobreza y Desarrollo Social y al Eje de Crecimiento Económico Inclusivo.

Además, estas acciones se encuentran alineadas principalmente al cumplimiento de los siguientes Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 2030: Fin de la pobreza (I), Trabajo decente y crecimiento económico (VIII) y reducción de las desigualdades (X).



## II RESULTADOS DE LA GESTIÓN INSTITUCIONAL

### II.1 Logros alcanzados por la Entidad

La inclusión financiera de productores y micro emprendedores rurales al sistema financiero formal constituye el principal logro institucional, lo que se evidencia con la cantidad de personas asistidas año tras año, es así que a finales del 2023 se ha beneficiado con préstamos a **42.844 familias**, lo que indirectamente genera un impacto positivo a cerca de **200.000 personas**.

El monto correspondiente a estos préstamos asciende a más de **₡ 433.356 millones**, destinados al financiamiento de proyectos productivos en su mayoría correspondientes al sector agropecuario y de servicios, impulsando además el empoderamiento de segmentos relacionados a dichos sectores, como ser los emprendimientos liderados por mujeres, jóvenes, egresados de escuelas agrícolas, personas con capacidades diferentes, entre otros, quienes a través de la institución tienen la oportunidad de llevar adelante sus negocios.

Cabe resaltar que el **40%** de los proyectos financiados durante el año corresponden a emprendimientos liderados por mujeres, es así que fueron entregados más de **₡ 140.219 millones** para la realización de dichos proyectos productivos. Así mismo, se trabaja en incrementar este porcentaje de participación a través de la creación de nuevos productos financieros, que permitan lograr un mayor acceso, como lo es **KUÑA ÑAMOMBARETE HAĞUA** diseñado para impulsar el empoderamiento económico de la mujeres mediante el financiamiento de proyectos a emprendedoras que se encuentren **FORMALIZADAS**. Este producto cuenta con un Fondo de Garantía para la Mujer **FOGAMU**, lo que permite a la institución asumir mayores riesgos y ofrecer condiciones crediticias sumamente competitivas, con una tasa de interés del **10%** y plazos de **6 años** para inversiones.

Además, se cuentan con otros productos financieros diferenciados para fomentar la inclusión de mujeres al sistema financiero, como el producto **MUJER EMPRENDEDORA** que consiste en un préstamo exclusivo para mujeres que requieran de financiamiento para llevar adelante su negocio, ya sea para cubrir costos operativos o para realizar pequeñas inversiones necesarias para el emprendimiento.

Otro de los productos financieros que fomenta la participación de las mujeres en las actividades productivas es **BANCA COMUNAL**, que permite a la institución ampliar la cantidad de personas asistidas, que de manera individual se encuentran limitadas para iniciar un negocio, y por tanto recurren a esta alternativa de asociación a través de la cual un grupo de personas inician un pequeño proyecto con responsabilidad compartida.

Por otro lado, la institución fomenta el financiamiento de los **pequeños emprendimientos y mypimes** enfocados en la adopción de tecnologías que generen un valor agregado a sus productos, atendiendo además que este tipo de actividades aporta al crecimiento económico y contribuye a la creación de más puestos de trabajo.

Otro punto relevante de la gestión **corresponde a las cobranzas y recuperaciones del Capital**, totalizando durante el año la suma de **₡ 429.719 millones**, correspondiente a los pagos de clientes/as cumplidores de sus compromisos financieros con la institución, a pesar de aspectos adversos del clima. Esta cifra representa un incremento del **5%** en las recuperaciones teniendo en cuenta el año anterior, lo que demuestra una mejora en la gestión de colocación de préstamos, tanto así que la **morosidad** del año 2023 registra niveles del **3%**. Estos resultados permiten que la institución aumente de manera sostenida su cartera de clientes y préstamos, es así que a diciembre del año 2023 se registran **92.504 clientes** y una cartera de **₡ 831.842 millones**.

Entre otras de las iniciativas implementadas, se menciona el **trabajo articulado** con diferentes sectores tanto del Gobierno Nacional, que representan a los segmentos que potencialmente son sujetos de la intervención del CAH. Entre ellos se menciona al Sistema MAG, específicamente al acompañamiento de las actividades que benefician al sector productivos en el segmento de la agricultura familiar; al Viceministerio de Mipymes para empoderar a los emprendedores a incorporar inversiones que permitan generar valor agregado y adecuar la producción ante las nuevas exigencias del mercado; Al Banco Nacional De Fomento (BNF) para el fortalecimiento de las acciones de inclusión financiera a través del acceso a Cuentas Básicas de Ahorro; con el Ministerio de la Mujer y su Programa Nacional de Ciudad Mujer para fomentar la participación de las mujeres en las actividades económicas.

Otra de las políticas institucionales emprendidas durante el periodo corresponde a la **innovación tecnológica** permanente, es así que se ha implementado el uso de tablets que ayudan a georreferenciar las fincas y contar con mayor información de los clientes, además para mantener una relación mas cercana con los mismos se lanzo la herramienta “**Web App**” **JAJAPO PORA** que busca la inclusión digital de las personas, a través de la cual se mantiene un mayor contacto con el cliente, quien puede acceder 24/7 a todos los datos e información sobre sus operaciones con el CAH.

Así también, con el fin de brindar una excelente atención a nuestros clientes y un ambiente de trabajo óptimo para los funcionarios, se ha dado continuidad al proceso de mejoras edilicias a los puntos de atención. Durante el año 2023 se ha avanzado en la construcción de la sede central, próxima a inaugurarse oficialmente.

Además de acompañar el proceso de créditos la institución se encuentra trabajando fuertemente en materia de **educación financiera**, llegando a más de 59.000 personas orientadas en el marco de este programa, apoyando a los clientes en el manejo de sus ingresos, la administración de sus gastos e incentivando la cultura del ahorro, e incorporando a su vez, en este programa a niños y jóvenes, quienes serán futuros tomadores de decisiones financieras., mediante estas acciones, la institución contribuye a la generación de capacidades y la inclusión financiera de sectores vulnerables.

A partir del año 2023 esta iniciativa se extiende hacia el campo de la **Comercialización**, es decir se han iniciado los primeros talleres de capacitación sobre estrategias para mejorar la comercialización de la producción de los emprendedores que trabajan con la institución.

Así mismo, desde el Crédito Agrícola de Habilitación en conjunto con otras instituciones como el Ministerio de Agricultura y Ganadería, los Gobiernos departamentales y municipios para la organización de ferias que permitan a los clientes contar con un canal adicional de comercialización sin incurrir en costos, es decir, los gastos relacionados a logística y organización son cubiertos juntamente por estas instituciones y el CAH.

Durante el año 2023, la institución llevo adelante la gran feria “**JAJAPO PORA Año Paha**” realizada en las instalaciones de la Asociación Rural del Paraguay (ARP), con la participación de más de 60 productores de los 17 departamentos, muchos de ellos clientes del Crédito Agrícola de Habilitación (CAH), los mismos lograron recaudar más de G. 82 millones.

Conforme al compromiso institucional de mantener una gestión pública transparente y eficiente con la ciudadanía, se ha dado cumplimiento a las normativas relacionadas al evento de **Rendición Anual de Cuentas correspondiente al año 2023**, realizado el 12 de diciembre del mismo año con la presencia de varias instituciones con las que el CAH trabaja conjuntamente, así como con los clientes de la institución.

Todas estas acciones emprendidas por el CAH ratifican su compromiso de seguir trabajando por el empoderamiento y la inclusión financiera de más familias, reduciendo brechas y contribuyendo al desarrollo económico y social del país.



## II.2 Principales Informaciones Complementarias de la Entidad

### ➤ *Actividades/ Obras Estratégicas*

Actividades/obras estratégicas	Unidad de Medida	Meta Institucional 2023	<sup>1/</sup> Logrado 2023	<sup>2/</sup> Motivo de los desvíos	Ejecución Financiera
Asistencia Financiera	productor	49 042	42 844	factores climáticos	87%

obs: los montos logrados difieren de lo cargado mes a mes en el SIAF debido a que en el sistema de información institucional se van realizando correcciones en el transcurso del año (posteriores a la carga en el SIAF).

### ➤ *Clientes Atendidos y Préstamos desembolsados por Sector*

<sup>1/</sup> Sectores	Clientes Atendidos 2023 (Cantidad)	Préstamos desembolsados 2023 (En G.)
PROAGRO-CAH	19.282	181.943.534.000
INVERSION PRODUCTIVA	5.910	101.882.800.000
PO JOASA	4.206	65.013.950.016
MUJER EMPRENDEDORA	4.633	40.169.250.000
BANCA COMUNAL	6.852	23.465.250.000
MICRO Y PEQUEÑAS EMPRESAS	1.303	15.442.050.000
JUVENTUD EMPRENDEDOR	451	2.543.950.000
PPI/PROMAFI MAG-CAH	13	512.007.515
ÑAMONGAKUA'A ÑANDE	11	459.340.098
COMERCIO	22	289.500.000
PRODUCCION ACUICOLA	31	285.500.000
CAH-SENATUR	13	248.000.000
MICROEMPRESARIOS	14	191.000.000
SERVICIOS	11	144.000.000
SNPP-ÑEP YRURA	31	132.500.000
PROMANDIOCA-CODIPSA	18	102.350.000
CREDITOS-LEY 5908/17	12	73.500.000
OTROS	31	458.400.000
<b>Total</b>	<b>42.844</b>	<b>433.356.881.629</b>

### III DESAFIO FUTURO

La institución se fija importantes desafíos para el año 2024, entre los cuales se destacan:

- Apoyar financieramente a más de **50.026 familias**
- Desembolsar la suma de **G. 480.216 millones** en concepto de préstamos al sector productivo y pequeños emprendedores.
- Ampliar la cantidad de personas capacitadas en Educación Financiera y de Comercialización, alcanzando la cifra de **15.000 personas** durante el año.
- Contribuir al desarrollo del productor mediante la inclusión financiera de los sectores más vulnerables del país.
- Ampliación y mejora de los productos financieros, que permitan lograr un mayor acceso.
- Apoyar el proceso de Comercialización de los productores mediante alianzas estratégicas con el sector público y privado.
- Seguir apostando a inversiones de infraestructura física y tecnológica, para mejorar la atención a los clientes
- Continuar con Proyectos en el marco de la Cooperación Internacional.

#### ANEXO I

##### ➤ Logros Obtenidos por Estructura Programática Presupuestaria

Los principales logros correspondientes al Ejercicio fiscal 2023 se encuentran en el apartado “Logros alcanzados por la Entidad”, los mismos fueron logrados con el Presupuesto tipo I de Programa Central. En cuanto al presupuesto tipo III Presupuesto de partidas no asignables a programas, se ha dado cumplimiento a las obligaciones, en este sentido, el pago del servicio de la deuda asciende a G\$ 19.412 millones en concepto de amortización de capital e intereses.

#### ANEXO II

##### ➤ Obras

Obras					
Descripción	Cantidad	Unidad de Medida	Costo total de la obra	Distrito	Dirección/Departamento o Institución Beneficiada
Construcción de Edificio Corporativo - Sede Central	1	Unidad	14.998.300.358	San Roque / Asunción	Oficina Sede Central
Construcción de Centro de Atención al Cliente	1	Unidad	816.184.257	Quindy - Dpto. de Paraguari	Centro de Atención al Cliente
Construcción de Centro de Atención al Cliente	1	Unidad	684198748	Arroyos y Esteros - Dpto. de Cordillera	Centro de Atención al Cliente
Construcción de Centro de Atención al Cliente	1	Unidad	759864383	Capitán Meza - Dpto. de Itapúa	Centro de Atención al Cliente
Construcción de Centro de Atención al Cliente	1	Unidad	786707985	Camby Reta - Dpto de Itapúa	Centro de Atención al Cliente

Fuente: Gerencia Administrativa CAH

### ANEXO III

#### ➤ Recursos Humanos

<b>Recursos Humanos</b>			
<b>Descripción</b>	<b>Mujer</b>	<b>Hombre</b>	<b>Total</b>
<b>Total Recursos Humanos Activos (a+b)</b>	<b>152</b>	<b>290</b>	<b>442</b>
Recursos Humanos Activos Nombrados <sup>(a)</sup>	130	273	403
Recursos Humanos Contratados <sup>(b)</sup>	22	17	39
Recursos Humanos Profesionales (Nombrados y Contratados que posean Título Universitario)	107	146	253
Personal en Cargos Gerenciales (A partir de Jefe de Departamento)	31	101	132
Recursos Humanos Comisionados a otras Instituciones	6	7	13

OBS: INSTITUCIONES EN LA CUAL SE ENCUENTRAN COMISIONADOS FUNCIONARIOS DEL CAH:

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA

HONORABLE CAMARA DE DIPUTADOS

MUNICIPALIDAD DE SANTA ELENA

MUNICIPALIDAD DE YUTY

HONORABLE CAMARA DE SENADORES

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCION

MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE DE LOS ARROYOS

MUNICIPALIDAD DE MARIANO ROQUE ALONSO

FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN

ENTIDAD BINACIONAL ITAIPÚ

SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO

Fuente: Dirección de Gestión y Desarrollo de Personas - Gerencia Administrativa CAH

## ANEXO IV

### ➤ **Informaciones de Género**

El presupuesto institucional no se encuentra estructurado por género. No obstante, se cuentan con datos que reflejan la atención a mujeres, como ser el financiamiento de **16.940 emprendimientos** por un monto superior a **₡ 140.219 millones**. Es decir que, del total de los proyectos productivos financiados durante el año, el **40%** corresponde a mujeres.

Así mismo, la institución cuenta con productos financieros exclusivos para mujeres, con líneas de crédito para el financiamiento de sus emprendimientos, también se cuenta con un punto de atención en Ciudad Mujer, que ofrece asistencia financiera a mujeres y grupos de mujeres, entre otras actividades. Así mismo, articula esfuerzos con el Ministerio de la mujer para emprender acciones conjuntas en beneficio de las mismas.

#### **Contactos:**

Nombre y Apellido: María Inés Guerreño Pígola

Dependencia: Gerencia de Planificación

Dirección de correo electrónico institucional: maria.guerreno@cah.gov.py

Nº de teléfono institucional: 5690240